

Bak-Viskoper, Rachel



54
פ"ט hier ligt
אשה עטרת בעלה ובניה וגם
טובה לכל יודעיה
מרת רחל
בת יעקב פסקאפער
אלמנת יוחנן באק
ושם אמה אסתר
מתה ליל ש"ק כ"ב שבט
תרס"ה לפ"ק
תנצ"ב'ה

Hier rust Rachel Bak, geb.
Viskoper, overleden 22
Schewat/27 Januari 5665
Z.R.H.A.

zacht ruste haar as
met dank aan Channa Kistemaker voor hulp
bij de vertaling

naam	Rachel Viskoper
geboren	22-5-1824
ouders	Jacob Viskoper en Esther Visschel
gehuwd op	5-7-1848
echtgeno(o)t(e)	Jochem Bak
straat	Nieuwe Kerkstraat
beroep(en)	diamantslijper
overleden	27-1-1905
leeftijd bij overlijden	80
begraven	28-1-1905
rij / graf	4 / 54 (rijnummer o.g.v. positie op begraafplaats)
opmerkingen	begraven naast haar eerder overleden echtgenoot; tekst aangepast o.g.v. het goedgekeurde grafschrift;

bronnen: begraafverlof, Ashkenazi in Amsterdam², wiewaswie.nl³, Register van goedgekeurde grafschriften

¹ begraven 28-1-1905, 80 jr., weduwe van Jochem Bak, Nwe Kerkstraat 137; geen grafnummer

² kinderen van Jacob Barend Viskoper en Esther Isaac Visschel: 1) Rachel Jacob Viskoper, birth 22 May 1824 Amsterdam, died 27 Jan 1905 Amsterdam, buried 28 Jan 1905 Amsterdam on Zeeburg (field C)

³ 5-7-1848 huwelijk Amsterdam van Jochem Bak, 36 jr., diamantslijper, z.v. Benedictus Joseph Bak, venter, en Beeltje Souel, met Rachel Jacob Viskoper, 24 jr., d.v. Jacob Barend Viskoper, visverkoper, en Esther Isaac Visschel